

# Bedienungsanleitung Sprinklerpumpe "pro Power 4300 max"

D

## Kundenbetreuung:

Bei Problemen oder Fragen zu diesem Produkt kontaktieren Sie uns einfach!

Per Telefon: 09605-92206-0

Per e-mail bei Ersatzteilbestellungen: [ersatzteil@esotec.de](mailto:ersatzteil@esotec.de)

Per e-mail bei Fragen zum Produkt: [technik@esotec.de](mailto:technik@esotec.de)

Produkt: Hersteller Art.-Nr. 101560

Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Archivieren Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen.

## 1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns für den Kauf dieses Produktes.

Sie haben ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde.

**CE** erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

## 2. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Achten Sie auf eine sachgemäße Inbetriebnahme. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.

## 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Tauchpumpe ist für die Wasserförderung im Gartenteich o. ä. konzipiert. Über das beiliegende Sprinklerset können unterschiedliche Spritzbilder erzeugt werden. Ebenfalls kann über einen Schlauchanschluss Wasser gefördert werden.

Diese Pumpe ist nur zur Förderung von Süßwasser geeignet! Chlor- oder Salzwasser zerstören die Pumpe!

Als Energiequelle wird eine esotec Akkustation pro Batt 12/24 (esotec Art.-Nr. 101552) empfohlen. Ebenfalls kann ein stabilisiertes Gleichspannungsnetzteil mit 12 V DC Ausgangsspannung verwendet werden. Ein Anschluß an ein Solarmodul mit einer höheren Ausgangsspannung als 12 VDC ist nicht zulässig und zerstört die Pumpe!

Die Wasserpumpe hat keinen Ein- und Ausschalter. Sobald die Pumpe mit ihrer Stromversorgung verbunden ist, beginnt sie Wasser zu fördern. Ein Trockenlaufschutz verhindert den Betrieb der Pumpe wenn diese nicht im Wasser ist!

## 4. Montage und Inbetriebnahme

1. Rollen Sie das Anschlusskabel an der Pumpe ganz aus.
2. Er empfiehlt sich die Pumpe generell ca. 30 bis 40 cm über den Grund auf Steine o. ä. zu platzieren. Das verhindert, dass Schmutz vom Teichgrund angesaugt und die Pumpe somit frühzeitig verstopft wird.
3. Je nach Teichtiefe werden die Steigrohre auf den Pumpenausgang aufgesteckt. Zuletzt wird der gewünschte Sprinkleraufsatz gewählt. Der Radius der Wasserglocke kann mittels dem Schraubgewinde an der Oberseite durch Drehen verändert werden. Je nach Einsatz der Pumpe kann auch ein Schlauch auf den Pumpenausgang aufgesteckt werden.
4. Versenken Sie die Pumpe ganz im Wasser (bitte beachten Sie dabei Punkt 5.).
5. Versorgen Sie nun die Pumpe mit Energie indem Sie die Pumpe mit der Energiequelle (z. B. Akkustation) verbinden. Die Systeme sind steckerfertig und sehr schnell aufgebaut. Bitte immer die Steckverbindungen mit den Überwurfmuttern gut sichern.

**Hinweis:** Der Stecker ist verpolungsgeschützt, es darf beim Einstecken keine Gewalt angewendet werden.

## 5. Trockenlaufschutz

Die Pumpe ist serienmäßig mit einem Trockenlaufschutz ausgerüstet. Dazu sind seitlich am Pumpengehäuse (von außen nicht zu sehen) 2 Sensorpunkte vorhanden. Sind diese Punkte unter Wasser dann funktioniert die Pumpe. Ist ein Sensorpunkt nicht im Wasser, dann läuft die Pumpe nicht! Achten Sie darauf, dass die Pumpe immer vollständig unter Wasser ist!

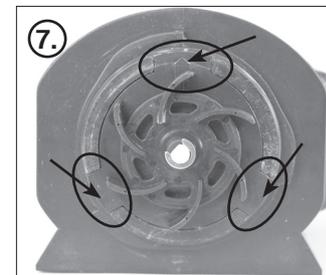
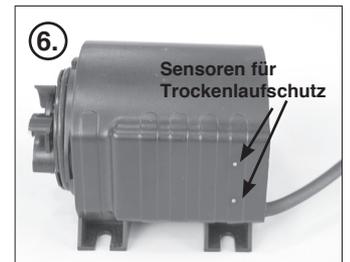
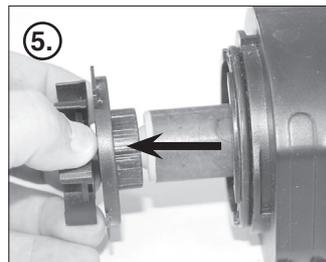
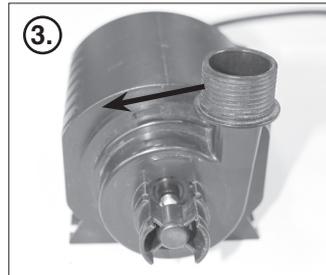
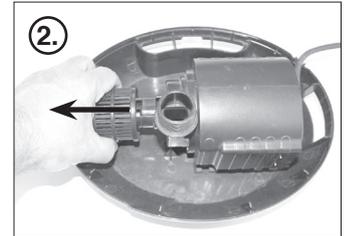
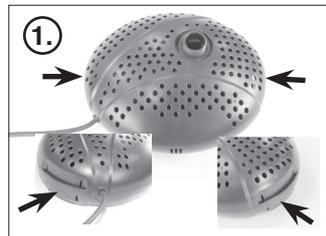
## 6. Pflege und Wartung

Um die Leistung der Pumpe zu erhalten, muss je nach Wasserverschmutzung die Pumpe gelegentlich mit warmen Wasser ausgewaschen werden. Öffnen Sie dazu das Gehäuse wie folgt:

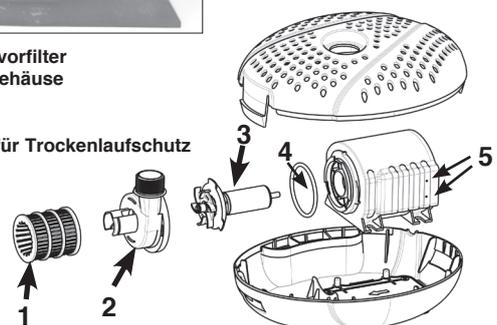
**Hinweis:** Bitte wenden Sie beim Auseinander- und Zusammenbau der Pumpe keine Gewalt an. Die Teile sind sehr filigran und können leicht brechen.

1. Stecken Sie den Stecker der Pumpe aus.
2. Nehmen Sie die Pumpe aus dem Wasser und nehmen Sie die Steigrohre ab. Drehen Sie nun den Übergang des Steigrohres mit dem Gewinde von der Pumpe ab.
3. Drücken sie die beiden Verriegelungen an der Vorder- und Rückseite der Pumpe ein und öffnen Sie das Gehäuse (Bild 1).
4. Nehmen Sie die Pumpe aus dem Gehäuse heraus.
5. Ziehen Sie den Kunststoffvorfilter ab (Bild 2) und reinigen Sie ihn mit warmen Wasser.
6. Drehen sie den Wasserabgang um ca. 45° gegen den Uhrzeigersinn (Bild 3) und nehmen Sie ihn vorsichtig nach vorne ab (Bild 4).
7. Ziehen Sie das Flügelrad vorsichtig nach vorne heraus (Bild 5) und reinigen Sie die Teile von Verschmutzung oder Ablagerungen mit warmen Wasser. Sollte die Einheit in der Pumpe festsitzen, dann hebeln Sie es evtl. mit Hilfe eines Schraubendrehers heraus.
8. Reinigen Sie die Kontakte des Trockenlaufschutzes an der Seite der Pumpe (Bild 6) mit einer weichen Bürste oder Schwamm.
9. Nach der Reinigung setzen Sie die Pumpe wieder in umgekehrter Reihenfolge zusammen.

**Hinweis:** Bitte achten Sie beim Einsetzen des Flügelrades in das Gehäuse, dass die Halterungen genau passen. Der Pfeil an der Abdeckung des Flügelrades muss nach oben zeigen! Die Platte muss plan einschnappen (Bild 7).



1. Kunststoffvorfilter
2. Flügelradgehäuse
3. Flügelrad
4. Dichtung
5. Sensoren für Trockenlaufschutz



## 7. Funktionsstörungen

### Pumpe fördert kein Wasser

- Ist die Pumpe vollständig im Wasser eingetaucht? Trockenlaufschutz (Punkt 5)
- Pumpe verschmutzt oder blockiert? Reinigung der Pumpe siehe Punkt 6.
- Ausgang an der Akkustation aktiv? Bitte Anleitung Akkustation beachten!
- Ausgang an der Akkustation leistungsstark genug? Pumpe ist nur mit Akkustation proBatt 12/24 Ah (esotec Art.-Nr: 101552) zu verwenden!
- Solarmodulleistung ausreichend?
- Alle Steckverbindungen ok und mit den Muttern gesichert?

## 8. Technische Daten

- Betriebsspannung: 12-18 V DC
- Leistungsaufnahme bei 12V/18V: ca. 35 W/ 72 W
- Energieversorgung: 18 V DC über Solarmodul mindestens 150 Wp oder 12 VDC durch Akkustation proBatt 12/ 24 Ah (esotec Art.-Nr: 101552)
- Schutzart: IP 68
- Schutzklasse: III
- Förderhöhe bei 12V/ 18V: max. 2,5 m/ 4,2 m
- Förderleistung bei 12V/ 18V: max. 3300 l/h/ 4300 l/h
- Schlauchanschluss: 25 mm
- Betriebstemp.-bereich: +4 bis +40°C

**Hinweis:** Die Pumpe ist nur zur Förderung von Süßwasser geeignet.

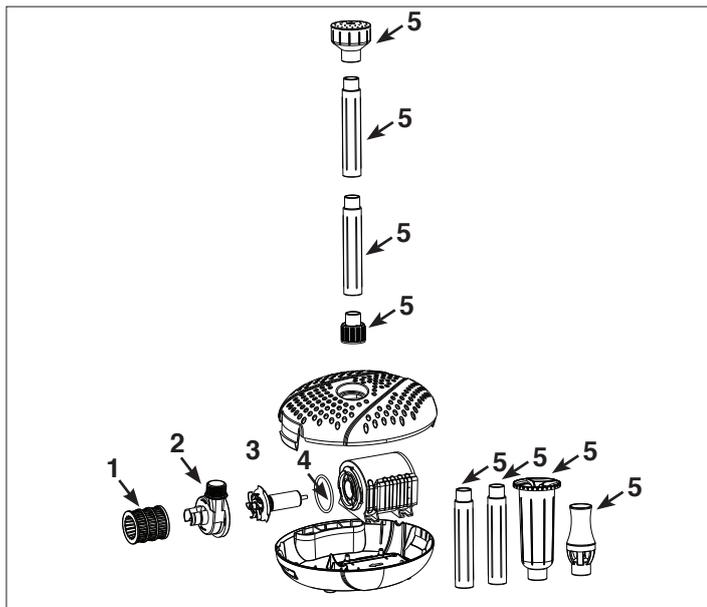
**Hinweis:** Pumpe vor Frost schützen!

In kalten Wintermonaten muss die Pumpe aus dem Wasser genommen und an einem warmen Ort aufbewahrt werden, das Solarmodul kann im Freien überwintern.

## 9. Sicherheitshinweise:

**GEFAHR für Kinder!** Halten Sie Kinder von den verschluckbaren Kleinteilen (Steigrohr und Sprinkler) und dem Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

**WARNUNG vor Stolpergefahr!** Verlegen Sie das Anschlusskabel so, das es nicht zur Stolperfalle wird!



## 10. Ersatzteile

- |                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| 1. Kunststoffvorfilter    | Art.-Nr: 911100 |
| 2. Wasserabgang           | Art.-Nr: 911082 |
| 3. Flügelrad komplett     | Art.-Nr: 911109 |
| 4. Dichtung               | Art.-Nr: 911105 |
| 5. Sprinkler set komplett | Art.-Nr: 911080 |

Ersatzteile erhältlich unter: [www.esotec.de](http://www.esotec.de)

Copyright, Änderungen vorbehalten!

## 11. Zubehör

### 11.1 Verlängerungskabel 5 m für Pumpe

Art.-Nr: 101736 (Internet unter: [www.esotec.de](http://www.esotec.de))



### 11.2 Solar Akkustation proBatt 12/ 24

Art.-Nr: 101552 (Internet unter: [www.esotec.de](http://www.esotec.de))

Ausgangsspannung 12 VDC



### Hersteller/Importeur

esotec GmbH - Gewerbegebiet Weberschlag 9 - D-92729 Weiherhammer  
Tel.-Nr: 09605-92206-0 - Fax.-Nr: 09605-92206-10 - Internet: [www.esotec.de](http://www.esotec.de)

### Entsorgung:

#### Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit Abfall zu vermeiden. Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in der Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektrogeräte zu.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!



### Pumpenkennlinie

